الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

FCCC/SBI/2005/18/Add.6
25 October 2005

ARABIC
Original: ENGLISH

الاتفاقية الإطارية

بشأن تغير المناخ

الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة الثالثة والعشرون

مونتريال، ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر - ٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥

البند ٤(ب) من جدول الأعمال المؤقت

البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

تجميع وتوليف البلاغات الوطنية الأولية

التقرير التجميعي والتوليفي السادس للبلاغات الوطنية الأولية الواردة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

مذكرة من الأمانة *

إضافة

التثقيف والتدريب والتوعية العامة

ملخص

تجمع هذه المذكرة وتلخص المعلومات الواردة من الأطراف بشأن التثقيف والتدريب والتوعية العامة. وهي تتضمن معلومات عن احتياجات الأطراف المالية والتقنية وأمثلة على الجهود التي تبذلها لتنفيذ برامج التثقيف والتدريب والتوعية العامة.

* تقدم هذه الوثيقة بعد الموعد المحدد لتقديمها نظراً لعدم توافر المعلومات الضرورية في حينها.

المحتويات

	الفقـــــرات	*الصفحة*
أولاً - مقدمـــــة	١ -٥	٣
ثانياً - إعداد التقارير	٦ -٩	٤
ثالثاً - استعراض المعلومات	١٠-٣٩	٥
ألف- التثقيـــف	١٣-١٨	٦
باء- التدريـــب	١٩-٢٦	١٣
جيم- التوعية العامة	٢٧-٣٩	١٥
رابعاً - الاحتياجات والقيود	٤٠-٤٣	٢١
خامساً - التحديات والفرص	٤٤-٤٧	٢٣
سادساً - ملخـــص	٤٨-٤٩	٢٣

المرفق

قائمة الأطراف المشمولة في التقرير التجميعي والتوليفي السادس..... ٢٥

أولاً – مقدمة

١- تلقي الاتفاقية الضوء على الحاجة إلى التثقيف والتدريب والتوعية العامة في مجال تغير المناخ وتشجع جميع الأطراف على تعزيز هذه الأنشطة والتعاون بشأنها من خلال أوسع مشاركة، بما في ذلك مشاركة المنظمات غير الحكومية (المادة ٤-١`١`). ويعد التثقيف والتدريب والتوعية العامة أساساً مهماً في وضع السياسات والبرامج وتنفيذها لمعالجة قضايا تغير المناخ. وفي هذا السياق، أبلغت كل الأطراف التي ليست مدرجة في المرفق الأول للاتفاقية عن أن لهذه الأنشطة أولوية في تنفيذ الاتفاقية.

٢- ويتضمن المرفق بالمقرر ١٠/م أ-٢[(١)] مبادئ توجيهية تستعرض المعلومات التي ينبغي أن تقدمها الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول في بلاغاتها الوطنية الأولية. وتدعو المبادئ التوجيهية إلى تقديم معلومات عن البرامج المتعلقة، في جملة أمور، بالتثقيف والتدريب والتوعية العامة.

٣- ويرمي التجميع والتوليف، كما جاء في المقرر ١٢/م أ-٤[(٢)]، إلى الإبلاغ عن المشاكل المواجهة من قِبَل الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول في استخدام المبادئ التوجيهية لإعداد بلاغاتها الأولية، وغير ذلك من المسائل التي تحيلها هذه الأطراف بغية تحقيق جملة أهداف منها تحسين قابلية البلاغات للمقارنة وتركّزها.

٤- وقد استُمدت المعلومات الواردة في هذه الوثيقة من الأطراف المبلغة حتى ١ نيسان/أبريل ٢٠٠٥ وعددها ١٢٢ طرفاً. وهي تتضمن معلومات قدمتها الأطراف على مدى السنوات الثماني الأخيرة (١٩٩٧-٢٠٠٥) كجزء من البلاغ الوطني الأولي لكل طرف. وأولي مزيد من الاهتمام هنا لـ ٢٣ بلاغاً وطنياً قدمت منذ ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٣، ذلك أنها لم تدرج في تقارير التجميع والتوليف السابقة.

٥- واعترافاً بالمعلومات القطرية و/أو الإقليمية التي قدمتها الأطراف، أشيرَ هنا، كلما أمكن، إلى أمثلة على البرامج والأنشطة الوطنية المتعلقة بالتثقيف والتدريب والتوعية العامة وذلك لإبراز جهود بعينها بذلتها الأطراف على الصعيدين القطري والإقليمي.

ثانياً – إعداد التقارير

٦- بالنسبة إلى معظم الأطراف، يحفز إعداد البلاغات الوطنية والمشاريع المتعلقة بالمناخ التي يدعمها مرفق البيئة العالمية وغيره من المنظمات الثنائية والمتعددة الأطراف تنظيم الحملات التثقيفية والإعلامية. ومع أن قدراً كبيراً من التقدم قد تحقق في مجال التوعية العامة، فإنه ينبغي استكماله ببرامج للتثقيف والتدريب. وتشعر الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول بنفس القلق إزاء نقص برامج التثقيف والتدريب هذه على الصعيدين الوطني والإقليمي.

---

(١) FCCC/CP/1996/15/Add.1.

(٢) FCCC/CP/1998/16/Add.1.

٧- وتتضمن جميع البلاغات الوطنية الأولية معلومات تتعلق بالتثقيف والتدريب والتوعية العامة. فقد أفرد نحو نصف الأطراف المبلغة فصلاً أو قسماً مستقلاً لها. ومع أن الأطراف الأخرى لم تخصص فصلاً منفصلاً، فإنها أدرجت معلومات عن أنشطة التثقيف والتوعية العامة في فصول أخرى من بلاغاتها الوطنية.

٨- وتتباين المعلومات تبايناً شديداً، إذ إن نصف الأطراف المبلغة فقط قدمت تفاصيل وأمثلة على برامجها وأنشطتها. وقدمت أطراف أخرى معلومات عامة، وأحياناً متناثرة، عن برامجها وأنشطتها. وهناك اختلافات أيضاً في المعلومات المقدمة من حيث نوعُ الأنشطة ونطاقها وهدفها نظراً إلى الطابع القطري للأنشطة واختلاف الظروف الوطنية. كما تتجلى الاختلافات في أنواع المعلومات المطلوبة في مجالات من قبيل الفئات المستهدفة (مثل المجتمع المدني، والأوساط الجامعية، والشباب والطلبة، والنساء، والمسؤولين الحكوميين)، ومدى توفُّر مراكز تعنى بتغير المناخ والخطط والاستراتيجيات (انظر الجدول ١).

الجدول ١- المعلومات التي أوردتها الأطراف بشأن أنشطة التثقيف والتدريب والتوعية العامة

فصل أو قسم مستقل مخصص	خطط واستراتيجيات مفصلة	ترتيبات مؤسسية	معلومات عن الفئات المستهدفة
ألبانيا، أنتيغوا وبربودا، أذربيجان، بوروندي، البرازيل، بوتان، بوتسوانا، جمهورية أفريقيا الوسطى، الصين، جمهورية كوريا، جزر القمر، كوستاريكا، كوبا، الجمهورية الدومينيكية، مصر، إريتريا، إثيوبيا، غانا، غينيا، غرينادا، غيانا، الهند، كازاخستان، كينيا، قيرغيزستان، كمبوديا، كيريباس، سانت لوسيا، المغرب، جمهورية مولدوفا، المكسيك، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، مالطة، منغوليا، جزر كوك، موريتانيا، ملاوي، ماليزيا، نيكاراغوا، نيوي، نيبال، باكستان، بيرو، الفلبين، بابوا غينيا الجديدة، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، جزر سليمان، تشاد، توغو، تايلند، طاجيكستان، ترينيداد وتوباغو، جمهورية تنزانيا المتحدة، أوغندا، اليمن، زامبيا	البرازيل، الصين، الجزائر، جزر كوك، غامبيا، غانا، غيانا، الهند، نيبال، الفلبين، قيرغيزستان، ماليزيا، جمهورية مولدوفا، منغوليا، باكستان، بابوا غينيا الجديدة، جمهورية كوريا، ملديف، أوغندا، فييت نام، زامبيا، مصر، أوروغواي	ألبانيا، أرمينيا، أذربيجان، بربادوس، البرازيل، الصين، مصر، جورجيا، غانا، الهند، الأردن، كيريباس، جمهورية كوريا، المغرب، نيكاراغوا، نيوي، نيبال، ناورو، باكستان، الفلبين، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، كمبوديا، جمهورية أفريقيا الوسطى، إريتريا، فييت نام، زامبيا، ناميبيا	ألبانيا، أذربيجان، البرازيل، جمهورية أفريقيا الوسطى، الصين، جزر كوك، جزر القمر، الجزائر، غانا، غامبيا، غيانا، الهند، موريتانيا، ناميبيا، نيبال، جمهورية مولدوفا، ماليزيا، الفلبين، قيرغيزستان، ملديف، ملاوي، منغوليا، موريشيوس، باكستان، بابوا غينيا الجديدة، جمهورية كوريا، سيشيل، زامبيا، أذربيجان

ملاحظة: انظر المرفق للاطلاع على قائمة الأطراف.

٩- ويشـــمل تغير المناخ قضايا شتى، لذا فإن المعلومات التي تقدمها الأطراف عن أنشطة التثقيف والتدريب والتوعية العامة تندرج ضمن خطط واستراتيجيات البيئة والتنمية المستدامة الأوسع نطاقاً. وفي بعض الحالات، من الصعب تبيُّن ما إذا كانت الأنشطة جارية أم أنه لا يزال يتعين تنفيذها، لأن الأطراف لم تقدم تفاصيل عن ذلك.

ثالثاً - استعراض المعلومات

١٠- إن التثقيف والتدريب والتوعية العامة أمور مهمة في تنفيذ مشاريع وبرامج تغير المناخ. ومع أن أهداف التثقيف العـــام وأولوياتـــه تختلف باختلاف احتياجات القطاع المستهدف، فإن الهدف العام يظل يتمثل في ضمان أن يفهم كل شخص المشاكل المقترنة بتغير المناخ ويتحمل بعض المسؤولية عن معالجتها (انظر الإطار ١). ولما كانت الأطراف تعترف بـــتأثير تغير المناخ في حياة كل فرد، فقد أبلغت عن الأنشطة التي تستهدف أصحاب المصلحة التالين: الأطفال والشباب والطلـــبة والمعـــلمين والباحـــثين وواضعي السياسات والبرلمانيين والمسؤولين الحكوميين المحليين والمنظمات غير الحكومية والمنظمات المجتمعية ووسائط الإعلام والقطاع الخاص والصناعة. وأكدت بعض الأطراف على الحاجة إلى تنظيم حملات تثقيفية محددة الغرض تستهدف أصحاب مصلحة أو فئات بعينها معرضة للتأثر مثل النساء والمزارعين وصيادي الأسماك.

١١- وقـــد أبلغـــت الأطراف عن أن برامج التدريب والتوعية العامة كثيراً ما تدخل ضمن مشاريع يمولها مرفق البيئة العالمية بواسطة أنشطته التمكينية وبواسطة المشاريع العادية في مجال تغير المناخ. كما أبلغت معظم الأطراف عن اضطلاعها بأنشـــطة التثقيف والتدريب والتوعية العامة في مجال تغير المناخ بالتعاون مع وكالات ثنائية ومتعددة الأطراف وغيرها من المنظمات. وترد في الجدول ٢ أمثلة على المشاريع والبرامج التي ذكرتها الأطراف في بلاغاتها الوطنية.

١٢- وأكدت جميع الأطراف المبلغة الحاجة إلى التثقيف والتدريب والتوعية العامة لتنفيذ شتى المشاريع والبرامج في مجـــال تغير المناخ. واعترفت بوجود صعوبات في تنفيذ مشاريع التثقيف والتدريب والتوعية العامة بسبب قلة المـــوارد المالـــية و البشـــرية. ورغم هذه التحديات، أبلغت الأطراف عن سعيها الحثيث لتنفيذ أنشطة التثقيف والتدريب والتوعية العامة على المستوى الوطني ودون الإقليمي والإقليمي. ويلخص الجدول ٣ الخطط التي أبلغت عنها الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول بشأن أنشطة التثقيف والتدريب والتوعية العامة التي تستهدف فئات بعينها تم تحديدها في الفقرة ٨ أعلاه.

الإطار ١- أمثلة على الأهداف المتوخاة من حملات التثقيف والتدريب والتوعية العامة

- تثقيف الناس بأسباب تغير المناخ وآثاره
- إنشاء و/أو تعزيز المؤسسات المعنية بتنفيذ المشاريع وتنسيقها، مثل البلاغات الوطنية
- تعبئة المجتمعات المحلية/الجمهور لتنفيذ المشاريع، مثل مشاريع الطاقة المتجددة وكفاءة الطاقة وإدارة الموارد الحرجية والساحلية
- تدريب المربين على إدراج تغير المناخ في المقررات الدراسية على المستوى الابتدائي والثانوي والعالي
- إذكاء وعي صناع السياسات والقرارات بتغير المناخ، مثل البرلمانيين والمسؤولين الحكوميين
- تكوين و/أو تعزيز مهارات الخبراء المحليين ومعارفهم
- نشر المعلومات عن البلاغات الوطنية
- تعزيز القدرات الوطنية على وضع خطط العمل في مجال تغير المناخ وتنفيذها

ألف – التثقيف

١٣- أشـــارت معظم البلدان إلى أن نقص عدد الخبراء والمهنيين المشتغلين بقضايا تغير المناخ يشكل عائقاً أمام تنفـــيذ المشاريع المتعلقة بتغير المناخ. وأبلغت معظم الأطراف عن الجهود الحكومية ومبادرات الأوساط الجامعية لإدراج قضايا تغير المناخ في المقررات الدراسية من أجل تدارك مشكلة نقص التثقيف فيما يتصل بهذه القضية.

١- إدراج تغير المناخ في التعليم الأساسي

١٤- وضعت بعض البلدان سياسات وطنية لضمان استمرار برامج التثقيف البيئي التي تشمل تغير المناخ أحياناً. وترمي هذه السياسات إلى إدراج قضايا البيئة وتغير المناخ ضمن مواضيع التعليم الأساسية. ومن الأمثلة على ذلك "سياسة التثقيف البيئي الوطنية" (البرازيل)، و"توجيهات بشأن التثقيف البيئي في إطار التعليم الابتدائي والثانوي" (الصين)، والاستراتيجية الوطنية بشأن التثقيف البيئي" (كوبا).

١٥- ومـــع أن معظم الأطراف لا تزال تواجه تحدي إدراج تغير المناخ في مختلف مستويات التعليم، فإن بعض الأطراف، مثل ألبانيا ونيوي، أبلغت عن إحراز تقدم في هذا المجال. وبحلول عام ١٩٩٦، وزعت أوروغواي مواد عـــن تغـــير المناخ على ٣٨ في المائة من المدارس الابتدائية، و٨٢ في المائة من المدارس الثانوية، و٥١ في المائة من المعـــاهد التقنية. وتخطط باكستان، بدعم من الحكومة السويسرية، لإدراج قضايا البيئة، بما فيها تغير المناخ، في الكتب المدرسية ذات الصلة من الصف ١ إلى ١٢ من خلال مشروع "النهوض بالتثقيف البيئي في المدارس والثانويات".

١٦- وشخصـــت بعـــض الأطراف نقص المواد التعليمية والمعلمين المؤهلين لتدريس قضايا تغير المناخ بوصفه حاجزاً أمام تنفيذ البرامج التثقيفية. وتخطط العديد من الأطراف لتخطي هذه الحواجز، وقد تكون تخطتها بالفعل، بواســـطة وضـــع مواد عن تغير المناخ وتدريب المعلمين. فوزارة التعليم في كينيا، على سبيل المثال، تعتزم القيام بالتعاون مع مختلف الوكالات، بوضع وحدات تعليمية نموذجية عن تغير المناخ. وكمثال آخر، تلقى المعلمون في ناورو تدريباً على وضع "مناهج دراسية علمية عن تغير المناخ ومستوى البحر في منطقة المحيط الهادئ".

الجدول ٢- أمثلة على المشاريع والبرامج التي دعمت أنشطة التثقيف والتدريب والتوعية العامة

البرامج/المشاريع	المنظمات المنفِّذة /مصادر التمويل	الأهداف	الأنشطة	البلدان المشاركة
استراتيجية خفض انبعاثات غازات الدفيئة بأقل كلفة في آسيا	• مصرف التنمية الآسيوي بدعم مالي من مرفق البيئة العالمية	• الوفاء بالالتزامات في إطار اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ • إعداد قوائم الجرد الوطنية لانبعاثات غازات الدفيئة، ووضع استراتيجيات وطنية لخفض انبعاثات غازات الدفيئة • التوعية بتغير المناخ • وضع مجموعات من المشاريع الاستثمارية القطرية	• حلقات عمل تقنية • استشارات عامة • حملات توعية عامة • منشورات	١٧٥ خبيراً من إندونيسيا وباكستان وبنغلاديش وتايلند وجمهورية كوريا وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية والصين والفلبين وفييت نام ومنغوليا وميانمار والهند
برنامج رصد مستوى البحر في جنوب المحيط الهادئ	• المرفق الوطني لرصد المد والجزر التابع لجامعة فلايندرز بجنوب أستراليا بدعم مالي من حكومة أستراليا	• مساعدة البلدان الجزرية في المحيط الهادئ على استيعاب التهديدات التي يطرحها تغير مستويات البحر والمناخ وعواقبها • رصد ارتفاع مستويات البحر	• إنشاء مراصد لقياس مستوى البحر • تثقيف المجتمعات المحلية • حملات توعية عامة • إنتاج مواد تثقيفية عن قضايا مستوى البحر وتغير المناخ • حلقة عمل بشأن وضع المناهج الدراسية • التدريب التقني	بابوا غينيا الجديدة وتوفالو وتونغا وجزر سليمان وجزر كوك وجزر مارشال وساموا وفانواتو وفيجي وكيريباس وميكرونيزيا (ولايات - الموحدة) وناورو ونيوي
الخطة الكاريبية للتكيف مع تغير المناخ	• البنك الدولي ومنظمة الدول الأمريكية، بدعم مالي من مرفق البيئة العالمية	• دعم بلدان منطقة الكاريبي في الاستعداد للتصدي لأضرار تغير المناخ العالمي • تعزيز القدرات الإقليمية على رصد تغير المناخ ومستوى البحر وتحليلهما • تحديد المناطق الأشد عرضة لأضرار تتغير المناخ وارتفاع مستوى البحر	• تقييم قابلية التأثر والتخطيط للتكيف • زيادة مهارات التقنيين والمسؤولين من البلدان المشاركة • حملات التوعية العامة	أنتيغوا وبربودا، وبربادوس، وبليز، وترينيداد وتوباغو، وجامايكا، وجزر البهاما، ودومينيكا، وسانت فنسنت وجزر غرينادين، وسانت كيتس ونيفس، وسانت لوسيا، وغرينادا، وغيانا

البرامج/المشاريع	المنظمات المنفِّذة /مصادر التمويل	الأهداف	الأنشطة	البلدان المشاركة
		• وضع إطار متكامل في مجالي الإدارة والتخطيط من أجل التصدي لآثار تغير المناخ في المناطق الساحلية والبحرية والتكيف معها بأقل تكلفة • تعزيز القدرات الإقليمية والوطنية من خلال تعزيز المؤسسات وتنمية الموارد البشرية • تحديد وتقييم الخيارات وأدوات السياسة العامة التي قد تساعد على استهلال تنفيذ برنامج تكيف على المدى الطويل	• حلقات العمل • دعم إعداد البلاغات الوطنية • إعداد دراسات نموذجية	
برنامج دعم البلاغات الوطنية	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة	• تحسين نوعية البلاغات الوطنية وشموليتها وحسن توقيتها • مواصلة جهود بناء القدرات، من خلال الدعم التقني، والدعم في مجال السياسة العامة وإدارة المعرفة، والاتصالات، والتوعية	• تنظيم حلقات عمل تدريبية بشأن قوائم جرد غازات الدفيئة، وقابلية التأثر، وتقييم تدابير التخفيف، وتقييم الاحتياجات التكنولوجية • نشر المواد الإعلامية • الدعم التقني والدعم في مجال السياسة العامة • تيسير تبادل الخبرات فيما بين بلدان الجنوب	١٣٠ طرفاً في اتفاقية تغير المناخ من غرب ووسط أفريقيا، وجنوب وشرق أفريقيا، والدول العربية، وأوروبا ورابطة الدول المستقلة، وآسيا والمحيط الهادئ، ومنطقة الكاريبي، وأمريكا الوسطى والجنوبية
	البرنامج البيئي الإقليمي لجنوب المحيط الهادئ، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث، بدعم مالي من مرفق البيئة العالمية	• مساعدة البلدان الجزرية الواقعة في منطقة المحيط الهادئ التي وقعت وصدقت على اتفاقية تغير المناخ في مجال الإبلاغ والتدريب وبناء القدرات في إطار الاتفاقية	• حلقة عمل تدريبية بشأن قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة • شهادة ما بعد التخرج في مجال تقييم قابلية التأثر بتغير المناخ والتكيف معه	توفالو وجزر سليمان وجزر كوك وجزر مارشال وساموا وفانواتو وفيجي وكيريباس وميكرونيزيا (ولايات – الموحدة) وناورو

البرامج/المشاريع	المنظمات المنفِّذة /مصادر التمويل	الأهداف	الأنشطة	البلدان المشاركة
برنامج المساعدة التقنية الإقليمي للتوعية والإعلام في مجال حماية البيئة	الاتحاد الأوروبي	• إذكاء الوعي بالتحديات البيئية لتمكين الناس من فهم أهداف حماية البيئة • سد الفراغ في مجال التواصل الذي أعاق مبادرات التنمية المستدامة لحماية البيئة	• إنتاج برامج إذاعية، لا سيما في المناطق الريفية، تراعي بالخصوص اللغات المحلية • استهداف صناع القرار ومنظمي المشاريع والمنظمات الشعبية في المناطق الريفية والحضرية والطلبة وغير ذلك من الشرائح الاجتماعية مثل النساء والشباب	بلدان غرب أفريقيا: بنن وتوغو وغانا وغينيا وغينيا – بيساو وكوت ديفوار
برنامج الولايات المتحدة للدراسات القطرية/دعم خطط العمل الوطنية	حكومة الولايات المتحدة الأمريكية	تتمثل أهداف برنامج الولايات المتحدة للدراسات القطرية في مساعدة البلدان عند: • الشروع في عملية وضع السياسات والتدابير الوطنية وتنفيذها، بما في ذلك إعداد البلاغات الوطنية • وضع برامج إعلامية لتعزيز المناقشات الوطنية والدولية • دعم مبادئ اتفاقية تغير المناخ وأهدافها	• وضع قوائم جرد انبعاثات غازات الدفيئة البشرية المنشأ • تقييم قابلية التأثر بتغير المناخ • تقييم استراتيجيات التصدي للتخفيف من تغير المناخ والتكيف معه • وضع خطط عمل وطنية في مجال تغير المناخ • إجراء تقييم تكنولوجي • وضع مواد تدريبية ونشرها	برنامج الولايات المتحدة للدراسات القطرية: ٥٦ بلداً
		أهداف مرحلة دعم خطط العمل الوطنية هي: • مساعدة البلدان على إعداد خطط العمل الوطنية في مجال تغير المناخ التي يمكن أن تكون أساس بلاغاتها الوطنية • تعزيز نشر تكنولوجيات التخفيف والتكيف بمساعدة البلدان في تقييم الاحتياجات والفرص لتبادل التكنولوجيا ونشرها • تعزيز دعم أهداف اتفاقية تغير المناخ ومبادئها	• وضع خطط وطنية لتنفيذ مجموعة تدابير التخفيف والتكيف • تنظيم حلقات عمل تدريبية بشأن إعداد خطط العمل الوطنية في مجال تغير المناخ	دعم خطط العمل الوطنية: ١٨ بلداً

الجدول ٣- ملخص الخطط في مجالات التثقيف والتدريب والتوعية العامة

الفئات المستهدفة	الأهداف	الأنشطة	النتائج المتوقعة
واضعو السياسات/صناع القرار • المسؤولون الحكوميون • أعضاء البرلمان/الكونغرس • المسؤولون الحكوميون المحليون	• وضع سياسات تراعي المناخ • تعزيز وضع السياسات في مجال الطاقة المستدامة، مثل الطاقة المتجددة، وكفاءة الطاقة، والنقل المستدام	• تنظيم حلقات عمل/جلسات إعلامية لواضعي السياسات والمشرعين • تنظيم حلقات عمل تدريبية للموظفين التشريعيين وموظفي الوكالات الحكومية (مثلاً في مجالات البيئة والطاقة والصحة والزراعة والحراجة) • مشاركة كبار المسؤولين والموظفين التقنيين في مؤتمرات الأطراف ودورات الهيئتين الفرعيتين	• وضع خطط عمل حكومية محلية • سن القوانين ووضع السياسات • تنفيذ مشاريع تخفيف آثار تغير المناخ والتكيف معها
فئات المجتمع المدني • المنظمات غير الحكومية • المنظمات المجتمعية • المنظمات الشعبية	• دعم وضع السياسات/التأثير في السياسات • تيسير الحوار بين واضعي السياسات وصناع القرار من جهة وأصحاب المصلحة من جهة أخرى • تشجيع مشاركة المجتمع المدني في تنفيذ التدابير الرامية إلى معالجة قضايا تغير المناخ	• تنظيم حملات إعلامية • إجراء حوارات على صعيد المجتمعات المحلية/القرى • تنظيم حلقات عمل تدريبية لتنفيذ المشاريع، في مجالات مثل الإدارة الساحلية، والطاقة المتجددة	• مشاركة فئات المجتمع المدني بفعالية في وضع السياسات وتنفيذها • تنفيذ المزيد من المشاريع
الشباب والطلبة •	• زيادة مستوى فهم قضايا تغير المناخ • إشراك الشباب والطلبة في الحملات الإعلامية الخاصة بتغير المناخ	• مجالس الشباب/الطلبة • حملات إعلامية مدرسية • تنظيم مسابقات مدرسية (في الشعر والمقالة والتصوير الزيتي والرسم مثلاً) • وضع مشاريع من قبيل زرع الأشجار وحفظ الطاقة	• ازدياد عدد الطلبة الذين يتلقون دروسا في مجال تغير المناخ • مشاركة الشباب/الطلبة بهمة في التوعية العامة بقضايا تغير المناخ
عامة الناس •	• تغيير أنماط السلوك التي تساهم في مشكلة تغير المناخ • تعبئة الرأي العام لدعم السياسات المناخية	• إنشاء مواقع على الإنترنت خاصة بتغير المناخ • إنشاء مكتبات ومراكز معلومات • نشر الكتيبات الإعلامية والكراسات والملصقات والمصمَّغات	• دعم التدابير الرامية إلى معالجة تغير المناخ، مثل حفظ الطاقة والنقل المستدام

الفئات المستهدفة	الأهداف	الأنشطة	النتائج المتوقعة
وسائط الإعلام (التلفزة والإذاعة والوسائط المطبوعة)	• نشر المعلومات عن تغير المناخ على عامة الناس • تشجيع وسائط الإعلام على تغطية قضايا تغير المناخ تغطية أوسع	• تنظيم جلسات إعلامية ودورات تدريبية ومؤتمرات صحفية • إنتاج برامج وثائقية وغيرها من المواد المرئية والمسموعة • تنظيم مسابقات التصوير	• تناول قضايا تغير المناخ في وسائط الإعلام المطبوعة وفي الإذاعة والتلفزة
القطاع الخاص/الصناعة	• تعزيز فهم القطاع الخاص ودوره في قضايا تغير المناخ • تشجيع القطاع الخاص/الصناعة على المشاركة في المشاريع المتعلقة بالمناخ	• تنظيم حلقات دراسية تدريبية • نشر مواد إعلامية	• دعم إنشاء مراكز التدريب العالي والبحث في مجال تغير المناخ • المشاركة في تنفيذ المشاريع المتعلقة بتغير المناخ
الخبراء/الموظفون التقنيون	• تعزيز مهارات ومعارف الخبراء في مجال تنفيذ المشاريع المتعلقة بالمناخ، مثل البلاغات الوطنية، وقابلية التأثر، ومشاريع التخفيف والتكيف، ومشاريع آلية التنمية النظيفة • تحسين إنتاج المعلومات وتحليلها وإدارتها	• التدريب التقني، مثل قوائم جرد غازات الدفيئة، وتقييم قابلية التأثر والتكيف، وتقييم تدابير التخفيف • التدريب القصير الأجل والطويل الأجل في الخارج	• حل مشكلة نقص عدد الخبراء اللازمين لتنفيذ المشاريع • تحسين جودة نواتج المشاريع • تحسين نوعية المعلومات وإدارة قواعد البيانات
الأوساط الجامعية/التربوية	• إدراج تغير المناخ في المقررات الدراسية القائمة • استحداث شهادات ودروس في تغير المناخ	• تقييم ما يمكن إدراجه في المقررات • تدريب المعلمين/المربين • وضع مواد تعليمية ونشرها • البحث والنشر	• وضع المقررات الدراسية • المزيد من المعلمين المؤهلين لتناول مواضيع تغير المناخ

٢- إدراج تغير المناخ في المقررات الدراسية الجامعية

١٧- أبلغت بعض الأطراف عن إدراج تغير المناخ في المقررات الدراسية الجامعية مثل الجغرافية، وإدارة الأحراج والموارد الطبيعية، وعلم البيئة، والأحياء، والفيزياء، والأرصاد الجوية. وأبلغت أطراف أخرى عن وضع مقررات جامعية عن البيئة وتنقيح مقررات دراسات البيئة والطاقة والغلاف الجوي بحيث تشمل عناصر تغير المناخ. كما أبلغت الأطراف عن عدد من الجامعات التي تقدم برامج قبل التخرج وبعده وفرص البحث في مجال تغير المناخ. كما أُبلغ عن إدراج تغير المناخ في بعض المقررات الدراسية في بعض معاهد الإدارة الرائدة في الهند. وينقسم عدد الأطراف التي تقدم جامعاتها دروساً في تغير المناخ حسب الإقليم كما يلي: أفريقيا: ١٣؛ أمريكا اللاتينية والكاريبي: ١٢؛ آسيا والمحيط الهادئ: ١٤؛ البلدان الأخرى: ٥. وفي جنوب أفريقيا، تقوم خمس جامعات ببحوث في مجال تغير المناخ وتوفر تدريباً خاصاً، بشأن تنفيذ مشاريع آلية التنمية النظيفة مثلاً.

١٨- ولم يوفر سوى عدد قليل من الأطراف معلومات عن المنح الدراسية التي تقدمها الحكومات و/أو المنظمات الثنائية والمتعددة الأطراف لتلقي دروس قصيرة أو طويلة الأجل في الجامعات الوطنية أو الأجنبية. وأبلغت الأطراف عن المستفيدين من برامج المنح الدراسية وهم الطلبة والباحثون والإعلاميون والموظفون المدنيون العاملون في الوكالات البيئية. وقدم المجلس الوطني البرازيلي للتطوير العلمي والتكنولوجي ٢٠ منحة لدراسات الدكتوراه وما بعد الدكتوراه. كما توفر حكومة باكستان التمويل لدعم العلماء المحليين لتعزيز التعليم والبحث في شتى المجالات، بما فيها تغير المناخ. وتمول جنوب أفريقيا أنشطة البحث في مجال تغير المناخ بواسطة مؤسسة البحوث الوطنية.

باء - التدريب

١٩- تتعلق برامج وأنشطة التدريب التي أبلغت عنها الأطراف بإعداد البلاغات الوطنية الأولية وتنفيذ مختلف المشاريع المتصلة بالطاقة المتجددة وكفاءة الطاقة، وتقييم قابلية التأثر بتغير المناخ والتكيف معه. وترمي هذه البرامج إلى بناء و/أو تعزيز قدرات الخبراء والموظفين الوطنيين المعنيين بإدارة المؤسسات والوكالات الحكومية العاملة في مجال تغير المناخ. وأبلغت بعض الأطراف، مثل أنتيغوا وبربودا، وموريتانيا، وترينيداد وتوباغو، عن الجهود المبذولة لتعزيز المؤسسات المعنية بإعداد البلاغات الوطنية وتنفيذ مشاريع تغير المناخ بواسطة تدريب الموظفين على مواضيع من قبيل إعداد قوائم جرد غازات الدفيئة، وتقييم قابلية التأثر بتغير المناخ والتكيف معه، وتحديد تدابير التخفيف من آثاره.

١- برامج التدريب

٢٠- أبلغت معظم الأطراف عن تلقي مساعدة في مجال التدريب لإعداد بلاغاتها الوطنية الأولية من خلال الأنشطة التمكينية لمرفق البيئة العالمية فضلاً عن مختلف المشاريع التي تمولها المؤسسات الثنائية والمتعددة الأطراف. وقدمت الأطراف معلومات عن حلقات العمل والحلقات الدراسية المتعلقة بإعداد البلاغات الوطنية، لا سيما بشأن عوامل الانبعاثات وبيانات الأنشطة، وتحليل تدابير التخفيف، وخيارات التكيف، ووضع نماذج التنبؤ الحاسوبية، وتقييم الاحتياجات التكنولوجية، ومنهجية الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ. فقد نظمت الهند، على

سبيل المثال، ٢٧ حلقة عمل وحلقة دراسية لإعداد بلاغها الوطني الأولي. ودرّب المركز الوطني الأذربيجاني لتغير المناخ خبراء من ١٨ مؤسسة في البلاد في مختلف ميادين تغير المناخ في أثناء فترة إعداد البلاغ الوطني الأولي. كما أبلغت أطراف أخرى عن تنظيم حلقات عمل لتدريب خبراء وطنيين على تحديد مشاريع آلية التنمية النظيفة وتقييمها.

٢١- كما وُفر تدريب ونُظمت حلقات دراسية متخصصة للمسؤولين الحكوميين والمشرعين لتيسير وضع وتنفيذ سياسات تتعلق بتغير المناخ. وأشارت بعض الأطراف إلى مشاركة خبرائها وكبار المسؤولين فيها في دورات الهيئتين الفرعيتين ومؤتمر الأطراف كوسيلة لزيادة معرفتها بالاتفاقية وتعزيز مهاراتها في المفاوضات. وأبلغت أطراف أخرى مثل باراغواي وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية وكمبوديا والهند عن إدراج قضايا البيئة وتغير المناخ في الدورات التدريبية الموجهة إلى كبار المسؤولين الحكوميين والمسؤولين الحكوميين من المستوى المتوسط وذلك من خلال معاهدها الوطنية للإدارة العامة.

٢٢- وتؤدي وحدات الحكومات المحلية دوراً حاسماً في وضع وتنفيذ السياسات والتدابير الرامية إلى معالجة قضايا تغير المناخ؛ ولذلك فقد وضعت بعض الأطراف برامج تدريبية للمسؤولين الحكوميين المحليين. فعلى سبيل المثال، تلقى مسؤولون عن التخطيط الإنمائي في أقاليم ساحلية مختارة في الفلبين التدريب على كيفية إعداد خطط عمل محلية في مجال تغير المناخ، وساعدت غانا جميع مجالسها الـ ١١٠ على صعيدي المقاطعات والحواضر على وضع خطط عمل بيئية محلية تتضمن برامج ومشاريع في مجال تغير المناخ.

٢٣- كما أبلغت معظم الأطراف عن مشاركة خبرائها في مختلف حلقات العمل التدريبية الدولية بشأن تغير المناخ، فعلى سبيل المثال، أوفدت إكوادور خبراء إلى ١٠ حلقات عمل في الخارج، وأرسلت ملديف ٦ خبراء لحضور برامج تدريبية طويلة الأجل. ولضمان استمرار بناء القدرات المحلية، وضعت بعض الأطراف برامج لتدريب المدربين ترمي إلى إنشاء فريق من المدربين والخبراء. ولدى كلية جزر مارشال وجامعة جنوب المحيط الهادئ في فيجي برامج لتدريب المدربين.

٢- مراكز الامتياز للتدريب والبحث والتعاون الدولي

٢٤- وصفت الأطراف إنشاء مراكز الامتياز للتدريب والبحث على الصعيدين الوطني والإقليمي بأنه وسيلة للمضي قدماً بدراسة شتى الميادين المتعلقة بتغير المناخ. وأشارت عدة أطراف إلى مشاركتها في أنشطة معهد البلدان الأمريكية لبحوث التغير العالمي، ومقره في البرازيل. ويوفر هذا المعهد الإقليمي خدمات التدريب والبحث في مجال التغيرات العالمية في الأمريكتين.

٢٥- ومن بين الأمثلة الأخرى على المراكز الوطنية والإقليمية مركز الطاقة المتجددة (بربادوس)، ومركز الوثائق الوطني (بوركينا فاسو)، والمركز الوطني لبحوث المناخ (جورجيا)، ومركز رصد مستوى البحر (كيريباس). وهناك مراكز أخرى قيد الإنشاء، منها مركز الامتياز الإقليمي للتدريب والبحث المعني بتوفير مرافق البحث في مجال آثار تغير المناخ على الدول الجزرية الصغيرة النامية (ترينيداد وتوباغو)، والمركز الكاريبي لتغير المناخ (أنتيغوا وبربودا).

٢٦- وأشارت معظم الأطراف إلى نقص الخبرة المحلية في العديد من مجالات تغير المناخ. وقدمت بعض الأطراف معلومات عن أنشطة التعاون التقني التي اضطلعت بها مع الأطراف الأخرى لإزالة هذا القيد. فعلى سبيل المثال،

نوهـــت بوتـــان بالمساعدة التقنية التي قدمها معهد تاتا لبحوث الطاقة (الهند) في إعداد بلاغها الوطني. ونوهت هندوراس بالمساعدة التي قدمتها كوستاريكا والمكسيك في بناء قدرات الخبراء. وساعد خبراء من مصر على بناء القـــدرات في الأردن ولبنان لإعداد بلاغيهما الوطنيين الأوليين. ووضع البرنامج الصيني الكندي بشأن تغير المناخ مجموعة مواد تدريبية لصناع القرار وموظفي وكالات حماية البيئة والمعلمين ومنظمي المشاريع.

جيم - التوعية العامة

٢٧- إن مشاركة الجمهور في قضايا تغير المناخ تتوقف جزئياً على مستوى معرفته بهذه القضايا. ويتمثل الهدف الرئـــيس من حملات التوعية العامة في تمكين الجمهور من المشاركة في جهود معالجة قضايا تغير المناخ. وأشارت الأطـــراف إلى أن الأهداف المحددة لأنشطتها هي إعلام الناس بأسباب تغير المناخ وتهديداته؛ وتشجيع العمل من خـــلال تدابير تحقيق كفاءة الطاقة وغيرها من تدابير حفظ الطاقة؛ والتماس التعقيبات بخصوص البلاغات الوطنية وخطـــط العمـــل الوطنـــية. أما الوسيلة الأكثر شيوعاً التي تم تحديدها فهي نشر المواد المطبوعة مثل الكراسات والمطويات والملصقات والكتيبات الإعلامية والمنشورات التقنية والجرائد (انظر الجدول ٤).

الجدول ٤- أنشطة التوعية العامة ومواردها

الكتيبات الإعلامية والكراسات	النشرات الإخبارية	المقالات والمنشورات	مجموعة مواد إعلامية	مواد تعليمية	ملصقات	معارض	أقراص مدمجة	إنترنت	مواد مرئية مسموعة	إذاعة	تلفزة	المناقشات والمحاضرات العامة
أرمينيا، أذربيجان، بنغلاديش، بليز، جزر كوك، كوستاريكا، إثيوبيا، ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)، غامبيا، إندونيسيا، الهند، إسرائيل، جامايكا، جمهورية كوريا، منغوليا، موريشيوس، ناميبيا، النيجر، نيكاراغوا، ناورو، باكستان، تايلند،	ألبانيا، أذربيجان، الجزائر، مصر، جورجيا، غامبيا، قيرغيزستان، كيريباس، ليسوتو، جمهورية مولدوفا، مالي، موريشيوس، نيوي، باكستان، بابوا غينيا الجديدة، تايلند، تركمانستان، جمهورية تترانيا المتحدة، أوزبكستان، زامبيا	ألبانيا، أرمينيا، أذربيجان، بوليفيا، البرازيل، الصين، جزر كوك، جزر القمر، كوستاريكا، الجزائر، مصر، إريتريا، إثيوبيا، جورجيا، غينيا، غامبيا، هايتي، الهند، كازاخستان، كمبوديا، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، منغوليا، موريشيوس،	بليز، البرازيل، جمهورية الكونغو الديمقراطية، الرأس الأخضر، إكوادور، ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)، غانا، غرينادا، الهند، إسرائيل، سري لانكا، جزر مارشال، مالي، موريشيوس، النيجر، ناورو، تايلند	بوليفيا، البرازيل، بوتسوانا، الصين، جمهورية الكونغو الديمقراطية، جزر كوك، الرأس الأخضر، إثيوبيا، ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)، غانا، غرينادا، إسرائيل، سري لانكا، مالي، موريشيوس، ناورو، توغو، أوروغواي، سانت فنسنت وغرينادين	ألبانيا، بنغلاديش، بوتسوانا، جزر كوك، الجزائر، الهند، كيريباس، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، ماليزيا، ناميبيا، نيوي، الفلبين، توغو، ترينيداد وتوباغو، توفالو، أوروغواي	ألبانيا، أنتيغوا وبربودا، بربادوس، جزر كوك، كوستاريكا، إسرائيل، كينيا، جمهورية كوريا، الفلبين، بابوا غينيا الجديدة، تايلند، أوروغواي، جنوب أفريقيا	موريشيوس، باكستان	ألبانيا، بليز، البرازيل، الصين، الجزائر، جورجيا، غامبيا، الهند، قيرغيزستان، سانت لوسيا، جمهورية مولدوفا، موريشيوس، باكستان، تايلند، زمبابوي	ألبانيا، بنغلاديش، بوتسوانا، الجزائر، غانا، غرينادا، هايتي، جامايكا، كينيا، موريشيوس، تايلند، أوروغواي	أرمينيا، أذربيجان، بليز، البرازيل، بربادوس، بوتسوانا، الصين، كوت ديفوار، جمهورية الكونغو الديمقراطية، جمهورية كوريا، جزر القمر، مصر، إريتريا، إثيوبيا، جورجيا، غانا، غينيا، غامبيا، غرينادا، غيانا، الهند، إسرائيل، كازاخستان، كيريباس، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، مالي، منغوليا،	أرمينيا، أنتيغوا وبربودا، أذربيجان، بليز، البرازيل بربادوس، الصين، كوت ديفوار، جمهورية الكونغو الديمقراطية، جزر كوك، مصر، جورجيا، غانا، غينيا، غرينادا، غيانا، الهند، إسرائيل، كازاخستان، قيرغيزستان، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، المكسيك، مالي، منغوليا، موريتانيا،	ألبانيا، أرمينيا، أنتيغوا وبربودا، أذربيجان، بنغلاديش، جزر البهاما، البرازيل، بربادوس، بوتسوانا، الصين، جمهورية الكونغو الديمقراطية، جزر كوك، جزر القمر، كوستاريكا، الجزائر، إكوادور، مصر، إريتريا، إثيوبيا، جورجيا، غانا، غامبيا، غرينادا، غيانا، الهند، إسرائيل، جامايكا، كينيا، قيرغيزستان، كمبوديا، كيريباس، جمهورية كوريا، ليسوتو، جمهورية مولدوفا،

الكتيبات الإعلامية والكراسات	النشرات الإخبارية	المقالات والمنشورات	مجموعة مواد إعلامية	مواد تعليمية	ملصقات	معارض	أقراص مدمجة	إنترنت	مواد مرئية مسموعة	إذاعة	تلفزة	المناقشات والمحاضرات العامة
ترينيداد وتوباغو، توفالو، جمهورية تترانيا المتحدة، أوروغواي، أوزبكستان، جنوب أفريقيا		ملاوي، ماليزيا، النيجر، نيكاراغوا، باكستان، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، تشاد، توغو، تركمانستان، ترينيداد وتوباغو، أوغندا، أوزبكستان، فييت نام، جنوب أفريقيا، زامبيا، زمبابوي								موريتانيا، موريشيوس، ملاوي، ناميبيا، النيجر، نيكاراغوا، نيوي، نيبال، ناورو، باكستان، بابوا غينيا الجديدة، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، تايلند، تركمانستان، جمهورية تترانيا المتحدة، أوغندا، أوزبكستان، سانت فنسنت وغرينادين، فييت نام، زامبيا	موريشيوس، ملاوي، ماليزيا، نيوي، نيبال، ناورو، باكستان، الفلبين، بابوا غينيا الجديدة، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، تايلند، ترينيداد وتوباغو، جمهورية تترانيا المتحدة، أوغندا، أوروغواي، أوزبكستان، فييت نام	ملديف، المكسيك، جزر مارشال، منغوليا، موريتانيا، موريشيوس، ملاوي، ماليزيا، ناميبيا، نيكاراغوا، نيوي، نيبال، ناورو، باكستان، الفلبين، بالاو، بابوا غينيا الجديدة، باراغواي، تشاد، توغو، تايلند، ترينيداد وتوباغو، أوغندا، أوروغواي، زامبيا، زمبابوي

ملاحظة: انظر المرفق للاطلاع على قائمة الأطراف.

٢٨- وأفادت الأطراف بأن الطابع التقني لقضايا تغير المناخ يشكل قيداً يحدّ من التثقيف العام. وفي هذا السياق، تشجع ناميبيا، على سبيل المثال، استعمال اللغات الأصلية في حملات التوعية العامة في ما يخص تغير المناخ. وقدم عدد قليل من الأطراف معلومات عن ترجمة المواد المتعلقة بتغير المناخ إلى اللغات الوطنية والمحلية. فعلى سبيل المثال، ترجمت إثيوبيا الاتفاقية وبروتوكول كيوتو إلى الأمهرية، وهي اللغة الوطنية. كما ترجمت مواد منشورة بلغات أخرى ووثائق على الإنترنت.

١- الأنشطة المضطلع بها في مجال تغير المناخ

٢٩- أبلغت عدة أطراف عن أن استضافة أنشطة وطنية ودولية في مجال تغير المناخ مثل مؤتمر الأطراف وحلقات العمل والحلقات الدراسية والمؤتمرات تتيح فرصاً لزيادة وعي الناس بقضايا تغير المناخ. وكثيراً ما تحظى هذه الأنشطة بتغطية إعلامية وتشرك المنظمات غير الحكومية والقطاع الخاص في عمليات التوعية العامة.

الإطار ٢- أمثلة على أعداد الأنشطة التي أبلغت عنها الأطراف

- ألبانيا: ١٥ اجتماعاً استشارياً
- البرازيل: ١٥٠ نشاطاً بين عام ١٩٩٧ وعام ٢٠٠٠
- الصين: مئات الأنشطة على مدى السنوات العشر الأخيرة
- غامبيا: ١٦ مشاورة على صعيد المقاطعات شارك فيها بين ١٥٠ و٢٠٠ جهة (منظمات غير حكومية ومنظمات مجتمعية)
- الهند: ٤٤ نشاطاً أفضت إلى مؤتمر الأطراف في دورته الثامنة
- قيرغيزستان: ٤٠ اجتماع مائدة مستديرة وحلقة دراسية ومؤتمراً.

٣٠- وأبلغت معظم الأطراف عن أن الاحتفالات السنوية مثل الاحتفالات بمناسبة يوم البيئة العالمي ويوم الأرض تتيح فرصاً لتنظيم حملات توعية عامة بشأن تغير المناخ. وأشارت الأطراف إلى أن رعاية المسابقات ومنح الجوائز في مجال تغير المناخ يمثلان وسيلة فعالة أيضاً للتوعية العامة بهذه القضية. فعلى سبيل المثال، رعت الهند مسابقة فنية شارك فيها ١٠٠ ٠٠٠ طالب في ١٤ ٠٠٠ مدرسة في جميع أنحاء البلاد. وفي ماليزيا، قدم رئيس الوزراء جوائز إلى الفائزين من مدرسة ثانوية في مسابقة تصميم ملصقات بشأن كفاءة الطاقة والطاقة المتجددة.

٢- وسائط الإعلام

٣١- يُسهّل انتشار وسائط الإعلام (الإذاعة والوسائط المطبوعة والتلفزة) على الأطراف الوصول إلى عامة الناس بخصوص قضايا تغير المناخ. وأبلغت البرازيل والهند عن ميل الصحف المتزايد إلى الإشارة إلى تغير المناخ، لا سيما القضايا المتعلقة ببروتوكول كيوتو. ولوحظ ازدياد تغطية قضايا تغير المناخ في وسائط الإعلام المطبوعة وفي التلفزة كلما استضافت الأطراف مؤتمرات الأطراف وحلقات العمل المتصلة بتغير المناخ. وأبلغت بعض الأطراف عن أن الحملات الإعلامية تتم أساساً بواسطة الإذاعة نظراً إلى عدم انتشار التلفزة.

٣٢- وقدمت بعض الأطراف معلومات عن المقالات الصحفية المنتظمة المكرسة لقضايا البيئة. غير أن التغطية الإعلامية لقضايا تغير المناخ تتوقف على قدرة الصحفيين على كتابة مقالات عن قضايا البيئة وترجمة المصطلحات التقنية إلى اللغة التي يسهل على الناس فهمها. فعلى سبيل المثال، نظم مجلس زامبيا للبيئة حلقة عمل تدريبية بشأن تغير المناخ لفائدة ١٦ عاملاً في وسائط الإعلام المطبوعة والإلكترونية. كما قدمت بلدان أخرى مثل إثيوبيا وكيريباس وكينيا وماليزيا ومصر والهند معلومات عن أنشطتها التدريبية الموجهة إلى الصحفيين والإعلاميين. وترمي البرامج التدريبية إلى تشجيع الصحفيين على القيام بدور فعال في توعية الناس بالقضية وتسهيل الحوار بين أصحاب المصلحة في مختلف الفئات المتضررة من جراء تغير المناخ.

٣- الإنترنت

٣٣- نشر العديد من البلدان معلومات عبر الإنترنت. وأبلغت عدة أطراف عن إنشاء صفحات على الإنترنت بشأن تغير المناخ تحتوى على معلومات عن إعداد بلاغاتها الوطنية الأولية، ومستجدات تغير المناخ، ومواصفات المشاريع، والمنشورات. وقالت الأطراف إن الإنترنت تسمح بزيادة الشفافية في إعداد البلاغات الوطنية، وتعزيز التنسيق بين الوكالات المعنية بقضايا تغير المناخ، وإذكاء الوعي العام. كما يتيح التواصل عبر الإنترنت فرصة للخبراء الوطنيين الذين لم يشاركوا في عملية إعداد البلاغات الوطنية لكي يقدموا تعليقاتهم، مما يحسن نوعية البلاغات الوطنية.

٣٤- وأبلغت البرازيل عن أن موقعها على الإنترنت المخصص لتغير المناخ قد ساهم في وضع بلاغها الوطني وساعد على توعية الناس. ففي عام ٢٠٠٠، نشرت على الموقع معلومات عن تغير المناخ بثلاث لغات (هي البرتغالية والإنكليزية والإسبانية). واستعملت الصين الإنترنت لنشر أحدث المعلومات عن التقدم المحرز في معالجة قضايا تغير المناخ وسياساته ومشاريعه. وأشار بلاغ الصين إلى ستة مواقع على الإنترنت تتعلق بتغير المناخ في الصين.

٤- المجتمع المدني والمنظمات الدينية

٣٥- أبلغت معظم الأطراف عن الدور المهم الذي يقوم به المجتمع المدني والجماعات الكنسية في توعية الناس بتغير المناخ. وكثيراً ما تؤدي المنظمات غير الحكومية دوراً رائداً في الترويج لسياسات تغير المناخ، وتنظيم الدورات التدريبية، وتيسير مشاركة فئات المجتمع المدني في تنفيذ المشاريع. ويقال إن شبكات المنظمات غير الحكومية تعنى بقضايا تغير المناخ على الصعيد المحلي والإقليمي والدولي.

٣٦- وتعتبر المنظمات الدينية، بفضل الاحترام الذي تحظى به، فعالة في توعية الناس بقضايا البيئة. وأكدت بعض الأطراف، مثل جزر القمر وغانا وكمبوديا، على الدور الذي يمكن لهذه المنظمات الاضطلاع به. فقد لجأت كمبوديا إلى تثقيف الرهبان بتغير المناخ بصورة غير رسمية مستخدمة مفاهيم بوذية. وتزايد عدد المنظمات الدينية التي تساهم بهمة في التثقيف العام بقضايا البيئة وتغير المناخ عبر مشاركتها في أنشطة المجتمعات المحلية والمؤسسات التعليمية. وأفيد بأن هذه المنظمات قد أدرجت التثقيف البيئي في شعائرها، ونظمت أنشطة زرع الأشجار، ودعت إلى تغيير السلوك لحل مشاكل البيئة وتغير المناخ.

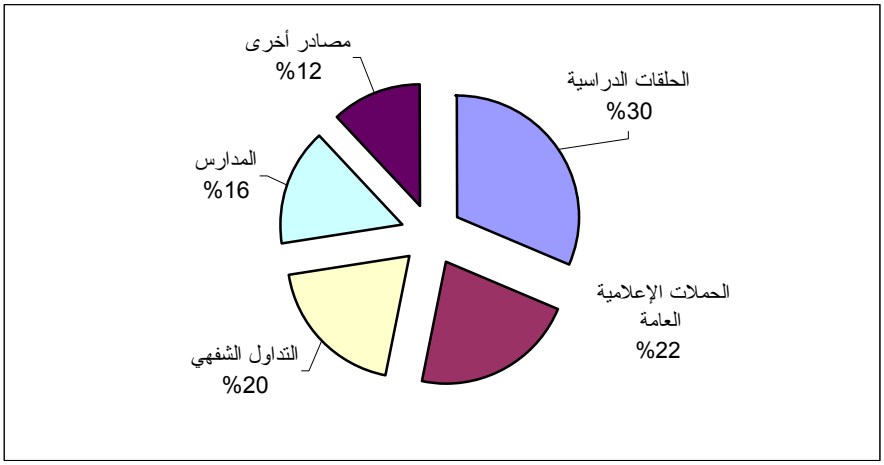
٣٧- والمجتمعات المحلية هي الأشد تعرضاً لآثار تغير المناخ. ويمكن أيضاً حشد جهودها لتنفيذ مختلف مشاريع تغير المناخ. وقدمت عدة أطراف معلومات عن أنشطتها في مجال تثقيف المجتمعات المحلية فيما يتصل بقضايا تغير المناخ. ففي ليسوتو، على سبيل المثال، لجأت الوكالات الحكومية إلى المجالس القروية التقليدية (بيتسو) لنشر المعلومات. ونُظمت دورات تدريبية بيئية على صعيد المجتمعات المحلية في ملاوي لإذكاء وعي الناس بقضايا البيئة وتغير المناخ.

٥- الاستقصاءات وعمليات التقييم في مجال التثقيف والتدريب والتوعية العامة

٣٨- يمكن قياس مدى فعالية برامج وأنشطة التثقيف والتدريب والتوعية العامة من خلال تحديد مدى تغير مواقف الناس وسلوكهم والإجراءات المتخذة من قبل مختلف شرائح المجتمع بخصوص تغير المناخ. وقد أوردت بعض الأطراف معلومات مفصلة عن نتائج الاستقصاءات التي أجرتها في مجال التوعية العامة. فقد أجرت الصين، على سبيل المثال، استقصاء وطنياً شارك فيه طلبة جامعات وموظفون مدنيون ومزارعون وعمال وسكان المجتمعات المحلية بشأن مصادر معلوماتهم عن تغير المناخ (الشكل ١).

٣٩- كما قدمت الأطراف معلومات عن عدد المقالات الصحفية والمواد الرئيسية في وسائط الإعلام المطبوعة وفي التلفزة فيما يتصل بتغير المناخ. فعلى سبيل المثال، عرضت التلفزة في جورجيا ١٠ برامج عن تغير المناخ. وأبلغت جمهورية كوريا عن نشر ٦٤٨ ٣ مقالاً/إعلانَ توعية عامة في الصحف والمجلات عن حفظ الطاقة في عام ١٩٩٦، وبث ٧٣٧ ١ برنامجاً/إعلاناً في التلفزة، و٠٨٠ ٣ في الإذاعة. وأبلغت البرازيل عن تزايد عدد المقالات المكتوبة عن تغير المناخ في الصحف والمجلات من ١١ في عام ١٩٩٥ إلى نحو ٥٠٠ في عام ٢٠٠٠.

الشكل ١- نتيجة الاستقصاء الوطني في الصين بشأن مصادر المعلومات عن تغير المناخ



رابعاً – الاحتياجات والقيود

٤٠- يظل دعم الأنشطة الرامية إلى تدريب الخبراء وتثقيف الناس وتوعيتهم يمثل تحدياً في معظم البلدان بسبب عدم كفاية الموارد المالية و البشرية وتنافس الأولويات، مثل تخفيف حدة الفقر وتحقيق الأمن الغذائي. ويعزى نقص الخبراء العاملين في مجال قضايا تغير المناخ إلى أسباب منها ارتفاع معدل تبدل الخبراء المعنيين بتغير المناخ. وفي هذا الصـــدد، أعرب العديد من الأطراف عن ضرورة تعزيز المؤسسات الحكومية وغير الحكومية والجامعية بغية دعم البرامج الرامية إلى بناء وتعزيز القدرات المحلية على معالجة قضايا تغير المناخ. ويلخص الجدول ٥ الاحتياجات التي عبرّت عنها الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول والمتعلقة بالتثقيف والتدريب والتوعية العامة.

٤١- وقد عبّرت بعض الأطراف عن الحاجة إلى المساعدة في وضع مواد سمعية – بصرية لتوزيعها على وسائط الإعـــلام. وعبّر عدد قليل من الأطراف عن الحاجة إلى دعم تقني لترجمة الوثائق والمنشورات إلى اللغات الوطنية والمحلية من أجل إتاحة تعميم المعلومات عن تغير المناخ على الناس على نطاق واسع.

٤٢- ولما كان تغير المناخ يمثل مجال دراسة جديداً نسبياً، فإن معظم الأطراف عبّرت عن الحاجة إلى المساعدة في إدراج قضـــايا تغـــير المناخ في المقررات الدراسية العادية. كما حددت الأطراف الحاجة إلى الدعم في تعزيز المؤسســـات الجامعية والبحثية لتكون بمثابة مراكز امتياز للتدريب والبحث في مجال تغير المناخ من خلال تثقيف الطلبة المهتمين بقضايا تغير المناخ.

٤٣- ويضمن وضع برامج للتدريب المستمر توفر الخبراء الذين يمكن إشراكهم في مشاريع تغير المناخ. وأعربت الأطراف عن الحاجة إلى الدعم لوضع مجموعة من مواد التدريب المهني في مجال إعداد قوائم جرد غازات الدفيئة، والتثقـــيف والتدريـــب والتوعـــية العامـــة، وتقييم قابلية التأثر والتكيف، وتقييم تدابير التخفيف والاحتياجات التكنولوجية.

FCCC/SBI/2005/18/Add.6
Page 21

الجدول ٥- ملخص احتياجات الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول فيما يتعلق بالتثقيف والتدريب والتوعية العامة

المجالات	الاحتياجات	الأطراف
التثقيف	وضع مقررات في مجال تغير المناخ وإدراجها في المناهج الدراسية	بوليفيا، جمهورية أفريقيا الوسطى، مصر، إثيوبيا، ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)، غامبيا، غيانا، الهند، كيريباس، مالطة، منغوليا، ملاوي، سيشيل، أوغندا
	وضع مواد تثقيفية	إثيوبيا، المغرب، ملديف، جزر مارشال، سيشيل
	تدريب المعلمين	إثيوبيا، جمهورية مولدوفا، ملديف، ملاوي، سيشيل
	برامج المنح الدراسية	الهند، كيريباس، جزر سليمان
التدريب	التدريب التقني (إعداد قوائم جرد غازات الدفيئة، تقييم قابلية التأثر والتكيف، وتدابير التخفيف	الأرجنتين، أنتيغوا وبربودا، أذربيجان، بوليفيا، الصين، مصر، إثيوبيا، ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)، الهند، الأردن، كيريباس، لبنان، جزر مارشال، منغوليا، موريشيوس، النرويج، الفلبين، جمهورية كوريا، جزر سليمان، السلفادور، سيشيل، جمهورية تنزانيا المتحدة، أوغندا، أوروغواي، ساموا، زامبيا، زمبابوي
	التدريب على تنفيذ المشاريع (مثل مشاريع الطاقة المتجددة وتحقيق كفاءة الطاقة وآلية التنمية النظيفة وغيرها)	الجزائر، مصر، ملديف، جزر مارشال، سيشيل
	تدريب واضعي السياسات وصناع القرار	أنتيغوا وبربودا، بوتسوانا، الصين، جزر القمر، الجزائر، مصر، إثيوبيا، ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)، كيريباس، جمهورية مولدوفا، ملديف، جزر مارشال، منغوليا، ناميبيا
	تدريب موجه إلى فئات مستهدفة (وسائط الإعلام، المنظمات غير الحكومية، المنظمات المجتمعية وغيرها)	مصر، الهند، جمهورية مولدوفا، ملديف
	تدريب المدربين	الرأس الأخضر، جمهورية مولدوفا، غيانا
التوعية العامة	توعية الجمهور	جزر القمر، مصر، منغوليا، ناميبيا، سيشيل، أوغندا
	إنتاج مواد مطبوعة وسمعية - بصرية	مصر، إثيوبيا، غامبيا، منغوليا
	حلقات دراسية/محاضرات/حلقات عمل	مصر، إثيوبيا، كيريباس، جمهورية مولدوفا، منغوليا، سيشيل
مجالات أخرى	التعاون الوطني والإقليمي والدولي	أنتيغوا وبربودا، جزر البهاما، بربادوس، كولومبيا، كوبا، دومينيكا، مصر، هندوراس، المغرب، منغوليا، بيرو، سيشيل، توغو، تونس
	ترجمة المواد إلى اللغات المحلية	بوركينا فاسو، بوليفيا، غامبيا، ليسوتو، جمهورية مولدوفا، ملديف، جزر مارشال، نيوي، بيرو، بابوا غينيا الجديدة
	الدعم المؤسسي	أنتيغوا وبربودا، جمهورية أفريقيا الوسطى، الصين، الرأس الأخضر، مصر، غامبيا، الهند، جزر سليمان
	إنشاء/تعزيز المراكز الإقليمية	أنتيغوا وبربودا، بوركينا فاسو، جزر البهاما، بربادوس، كوبا، غيانا، المغرب، نيوي، بنما، بابوا غينيا الجديدة، توغو، ترينيداد وتوباغو، تونس

ملاحظة: انظر المرفق للاطلاع على قائمة الأطراف.

خامساً - التحديات والفرص

٤٤- رغم أن الأطراف عموماً أبلغت عن ضعف فهم الجمهور لقضايا تغير المناخ، فإن التغيرات في الأنماط المناخية والأحوال الجوية القصوى، مثل الفيضانات والجفاف، قد ساهمت في زيادة الوعي العام بقضايا تغير المناخ.

٤٥- وقد أفيد بأن للمنظمات غير الحكومية والقطاع الخاص دوراً مهماً في نشر المعلومات. وأشارت بعض الأطراف إلى أن "شبكة العمل في مجال المناخ" على الصعيدين الوطني والإقليمي تضطلع بدور رائد في حملات التوعية العامة بين المنظمات غير الحكومية. كما أشير إلى "مجلس الأعمال للتنمية المستدامة" بوصفه إحدى المنظمات غير الحكومية التي تقوم بدور فعال، لا سيما في توعية القطاع الخاص بقضايا تغير المناخ. وفي جنوب أفريقيا، أُشرك القطاع الخاص في إنشاء مراكز الامتياز للتدريب والبحث. وساعدت المنظمات غير الحكومية والقطاع الخاص، من خلال جهودهما الدعوية، على وضع سياسات تراعي المناخ، مما أفضى إلى وضع برامج في مجال الطاقة المتجددة وكفاءة الطاقة. وأكد العديد من الأطراف على الحاجة إلى تعزيز مشاركة النساء والشباب في أنشطة التوعية بتغير المناخ.

٤٦- ويعتبر توفر وسائط الإعلام المختلفة، حتى في المناطق النائية، وسيلة للوصول إلى الجمهور. وقد جاء في عدد قليل من الاستقصاءات التي أُجريت وأشير إليها في البلاغات الوطنية، أن التلفزة والجرائد والإنترنت هي أهم مصادر المعلومات عن قضايا البيئة وتغير المناخ. وأظهر استقصاء أجري في الصين أن ٨٨ في المائة من المجيبين يستمدون معلوماتهم من التلفزة، و٨٠ في المائة من الجرائد، و٣٧ في المائة من الإنترنت. كما أشارت أطراف أخرى إلى أن التقاط القنوات التلفزية الفضائية مثل "سي إن إن" و"بي بي سي" وقناة "ديسكوفري"، التي تتناول بانتظام موضوع تغير المناخ، قد حسّن فهم الجمهور لهذا الموضوع.

٤٧- وقدمت الأطراف معلومات عن التعاون التقني بين الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول والبلدان المتقدمة في مجالات التثقيف والتدريب والتوعية العامة. وهذا التعاون يجري على المستويين الحكومي وغير الحكومي. ولما كان عدد المؤسسات الأكاديمية المعنية بتغير المناخ يتزايد، فمن المتوقع أن يتعزز التعاون، لا سيما على المستويين الإقليمي ودون الإقليمي. وقالت الأطراف إن الأوساط الأكاديمية تقوم أيضاً بدور بالغ الأهمية في مَأْسَسة دراسة تغير المناخ وتحليله عبر توظيف المزيد من الخبراء في مختلف برامج البحث والتدريب.

سادساً - ملخص

٤٨- يؤدي التثقيف والتدريب والتوعية العامة دوراً مهماً في وفاء الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول بالتزاماتها بموجب الاتفاقية. وقد تباينت المعلومات التي قدمتها الأطراف من حيث التفاصيل. ويكتسي التعاون بين الوكالات الحكومية والقطاع الخاص والمنظمات غير الحكومية والمؤسسات التعليمية أهمية في نجاح حملات التثقيف العام في مجال تغير المناخ. وأعربت الأطراف عن ضرورة استمرار الجهود في مجالات التثقيف والتدريب والتوعية العامة قصد التصدي للتحدي المتزايد الذي يطرحه تغير المناخ ووفاء الأطراف بالتزاماتها بمقتضى الاتفاقية.

٤٩- ومنذ تقديم البلاغ الوطني الأول في عام ١٩٩٧، اكتسبت الأطراف خبرة في تنفيذ برامج التثقيف والتدريب والتوعية العامة، خاصة في مجال التعاون الدولي. ومن المتوقع أن تتاح المزيد من فرص التعاون بين بلدان الجنوب من جهة وبين الشمال والجنوب من جهة أخرى في مجال تغير المناخ بواسطة تبادل المعلومات والخبراء ومواد التثقيف والتوعية العامة. وقد كانت الدروس المستخلصة من تنفيذ البرامج والأنشطة مصدر توجيه في إعداد المقرر ١١/م أ-٨ الصادر عن مؤتمر الأطراف بشأن برنامج عمل نيودلهي بخصوص المادة ٦ من الاتفاقية. وسيكون هذا المقرر أساس تنفيذ برامج التثقيف والتدريب والتوعية العامة.

المرفق

قائمة الأطراف المشمولة في التقرير التجميعي والتوليفي السادس

إثيوبيا
أذربيجان
الأرجنتين
الأردن
أرمينيا
إريتريا
إسرائيل
إكوادور
ألبانيا
أنتيغوا وبربودا
إندونيسيا
أوروغواي
أوزبكستان
أوغندا
إيران (جمهورية – الإسلامية)
بابوا غينيا الجديدة
باراغواي
باكستان
بالاو
البرازيل
بربادوس
بليز
بنغلاديش
بنما
بنن
بوتان
بوتسوانا
بوركينا فاسو
بوروندي
بوليفيا
بيرو
تايلند
تركمانستان
ترينيداد وتوباغو
تشاد
توغو
توفالو
تونس
جامايكا
الجزائر
جزر البهاما
جزر القمر
جزر سليمان
جزر كوك
جزر مارشال
جمهورية أفريقيا الوسطى
الجمهورية الدومينيكية
جمهورية الكونغو الديمقراطية
جمهورية تنزانيا المتحدة
جمهورية كوريا
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة
جمهورية مولدوفا
جنوب أفريقيا
جورجيا
جيبوتي
دومينيكا
الرأس الأخضر
زامبيا

زمبابوي
ساموا
سانت فنسنت وجزر غرينادين
سانت كيتس ونيفس
سانت لوسيا
سري لانكا
السلفادور
سنغافورة
السنغال
سوازيلند
السودان
سيشيل
شيلي
الصين
طاجيكستان
غابون
غامبيا
غانا
غرينادا
غواتيمالا
غيانا
غينيا
فانواتو
الفلبين
فييت نام
قيرغيزستان
كازاخستان
الكاميرون
كمبوديا
كوبا
كوت ديفوار
كوستاريكا
كولومبيا
الكونغو
كيريباس
كينيا
لبنان
ليسوتو
مالطة
مالي
ماليزيا
مدغشقر
مصر
المغرب
المكسيك
ملاوي
ملديف
منغوليا
موريتانيا
موريشيوس
ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)
ناميبيا
ناورو
نيبال
النيجر
نيجيريا
نيكاراغوا
نيوي
هايتي
الهند
هندوراس
اليمن

- - - - -